



من هي أفضل الشركات في صناعة السفر؟

ستكشف "جوائز السفر البريطانية" 2006 من هي أهم شركات السفر في المملكة المتحدة، حيث سيصوّت الجمهور لأفضل شركات السفر في عام 2006 في حفل صاخب في 9 تشرين الثاني/نوفمبر في لندن. ومن المتوقع حضور ألفين من العاملين في صناعة السفر للمشاركة في هذا الحدث الذي يعد بأن يكون النقطة البارزة في جدول صناعة السفر البريطانية.

من خبراء الصناعة السياحية ترشيحات أصفاف متخصصة، مثل "السياحة المسؤولة" من أجل تبيان الطبيعة المتطورة للسياحة، سوف يدرج جميع الفائزين في قائمة شركات السفر المئة التي تحتل مرتبة الصدارة، والتي ستوزع مع صحيفة الصنادي تايمز بعد الحدث، للاطلاع على تفاصيل كيفية التصويت ولحجز مقاعد أو طاوولات في حفل الجوائز، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.britishtravelawards.com ولل سؤال عن أمور رعاية الجائزة، يرجى الكتابة إلى: sponsorship@britishtravelawards.com

الشركاء الآخرون والممولون، يشملون: صنديل، أفيز، تمتع بانكلترا، الصنادي تايمز، مجموعة ترايتون للسفر، الشراكة السياحية، الاختيار الأول، توماس كوك ومعهد السفر والسياحة، التصويت على قوائم المرشحين بدأ في أواخر آب/أوغسطس، وستمنح الجوائز إلى 100 صنّف، بضمنها منظمو الرحلات إلى الوجهات السياحية الرئيسية، وخطوط الطيران، والهيئات السياحية، وصناعة الاتصالات، والشركات البحرية، وتأجير السيارات، والفنادق والمواقع الإلكترونية، والعديد غيرها، وسوف يدرس أيضا فريق

9 بملك مؤسسًا الجائزة، جونثان هيتشينس ولورين بارنز بيرتون، ما يزيد على 20 سنة من الخبرة في مجال السفر وإدارة المناسبات، وهما يتلقيان مساعدة نخبة مختارة من الشركاء العاملين في قطاع السفر، وهدفهما هو أن يعكسا بدقة آراء العاملين في قطاع السفر والجمهور العام، ويتأس قائمة الشركاء شركة ريد لعروض السفر التي اختارت جوائز السفر البريطانية كمنااسبة رسمية لإغلاق معرضها الذي يحتل الرقم الأول في المعارض الدولية، وهو سوق السفر العالمي.

> Londres - Lorraine Barnes Burton



Los creadores del premio, Jonathan Hitchens y Lorraine Barnes Burton, tienen más de 20 años de experiencia en el ámbito del viaje y gestión de eventos. Se benefician además del apoyo de un selecto grupo de socios que trabajan en el mismo sector. El objetivo es que este acontecimiento refleje con exactitud las opiniones de los trabajadores y del público. A la cabeza de los socios se encuentra la empresa 'Reed Travel Exhibitions', que ha elegido los 'Premios Británicos de Viaje 2006' para concluir oficialmente su primera muestra sobre el 'Mercado Mundial de Viaje'.

Cuáles son las mejores compañías de la industria de viaje?

El evento 'Premios Británicos de Viaje 2006' (British Travel Awards 2006) revelará qué agencias de viaje son las mejores del Reino Unido, pues el público votará a las que considere las primeras durante este 2006, en una importante fiesta que se celebrará el 9 de noviembre próximo en Londres. Se espera la asistencia de 2000 invitados que trabajan en la industria del viaje, para participar en este acontecimiento, que promete ser un importante hito en el calendario de la industria británica del sector.

Los demás socios y patrocinadores incluyen las empresas Sandals, Avis, Enjoy England, The Sunday Times, Triton Travel Group, The Tourism Partnership, First Choice, Thomas Cook y el Instituto de Viaje y Turismo (Institute of Travel and Tourism)...

El voto a favor de los candidatos empezó en agosto de este año. Habrá 100 categorías de premios, por ejemplo para los touroperadores, las líneas aéreas, las oficinas de turismo, las empresas de comunicación, las compañías marítimas, las agencias de alquiler de coches, los hoteles, los portales de Internet, etc. Un grupo de expertos del sector

estudiará las candidaturas especiales como las del 'turismo responsable', para mostrar los cambios que se están operando en el Mercado del turismo. Todos los vencedores formarán una lista de cien empresas que se publicará por el Sunday Times después del evento.

Para conocer las modalidades del voto y para reservar asientos o mesas durante la celebración de los 'Premios Británicos de Viaje 2006', puede consultar el portal www.britishtravelawards.com

Para consultar acerca de las modalidades del patrocinio, se ruega escribir a sponsorship@britishtravelawards.com